

275/2009

BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT ALPOLGÁRMESTRE

Tárgy: Javaslat német nemzetiségi óvodai csoport indítására

Tisztelt Képviselő-testület!

A Budapest Főváros XVI. kerület Német Kisebbségi Önkormányzat elnöke, Péteri Ildikó 2009. január 20-án kelt levelében német nemzetiségi óvodai csoport helyi lehetőségének megteremtése tárgyában fordult az Budapest Főváros XVI. kerület Önkormányzatához. Leveléhez mellékelte a Német Kisebbségi Önkormányzat 59/2004. (XI. 29.) határozatát, továbbá a 2009. január 7-én kelt, **24 gyermek** szülőjének kérvényét, melyben kéri az Önkormányzatot, hogy a nemzeti és etnikai kisebbségek jogairól szóló 1993. évi LXXVII. törvény 43. § (4) bekezdése alapján szervezze meg a német nemzeti kisebbséghez tartozó gyermekeik német kisebbségi óvodai nevelését. (1. sz. melléklet)

A nemzeti és etnikai kisebbségek jogairól szóló 1993. évi LXXVII. törvény 43. §-a szerint:

- „(1) Az állam a magyarországi kisebbségek anyanyelvét közösség-összetartó tényezőként ismeri el. Az állam tekintet nélkül arra, hogy a nevelési, oktatási intézménynek ki a fenntartója, támogatja a kisebbségek által használt nyelv alkalmazását a kisebbségi nevelésben, oktatásban.*
- (2) A kisebbséghez tartozó gyermek a szülője vagy gyámja (a továbbiakban együtt: szülő) döntésétől függően anyanyelvű, illetve anyanyelvi (anyanyelven és magyar nyelven folyó) vagy magyar nyelvű nevelésben, oktatásban vehet részt. Attól az évtől kezdve, amelyben a gyermek a 14. évét eléri - ha nem cselekvőképtelen -, a szülő e választási jogát gyermekével közösen gyakorolja.*
- (3) A kisebbség anyanyelvű vagy anyanyelvi oktatása a helyi lehetőségek és igények szerint kisebbségi óvodában, iskolában, iskolai osztályban vagy csoportban történhet.*
- (4) A feladatellátásra köteles helyi önkormányzatnak meg kell szerveznie a kisebbségi óvodai nevelést, továbbá a kisebbségi iskolai nevelést és oktatást, ha ezt ugyanahhoz a kisebbséghez tartozó 8 tanuló szülője kérte, és az óvodai csoport, iskolai osztály a közoktatási törvény rendelkezései alapján megszervezhető. Ha a tanulólétszám nem teszi lehetővé a kisebbségi oktatás egy településen belüli megszervezését, az érintett országos önkormányzat kezdeményezésére a megyei (fővárosi) önkormányzat megteremti a kiegészítő kisebbségi oktatás feltételeit.”*

Tekintettel arra, hogy a kérelmezők között **17 gyermek** szülője rendelkezik XVI. kerületi lakóhellyel, mely lakóhely a kerület különböző pontjain található, továbbá kérelmük különböző korú gyermekek (1-8 év) ellátására vonatkozik (a 17 gyermek közül a 2010/2011-es nevelési évben **13 gyermek óvodáskorú**), levélben kerestük fel a kerületi szülőket, melyben kértük kérelmük megerősítését.

A levélben tájékoztatást adtunk arra vonatkozóan, hogy milyen feltételekkel, milyen körülményeket figyelembe véve kerülhet sor a nemzetiségi óvodai csoport indítására. Tájékoztatottuk továbbá a szülőket arról, hogy a jelentkezők létszámát, korosztályát, lakóhelyét figyelembe véve egy vegyes életkorú csoportban kerülhetne sor a nemzetiségi óvodai nevelés indítására.

Tekintettel arra, hogy Budapest Főváros XVI. kerület Önkormányzata arra törekszik, hogy minden óvodába jelentkező gyermek ellátásáról gondoskodjon, a Képviselő-testület a 2008. októberi ülésén arról döntött, hogy a Pipitér Óvoda és a Szentmihályi Játszókert Óvoda három-három csoporttal bővül, továbbá döntött egy négy csoportos óvoda építésének tervezéséről is.

Felvetődött az a kérdés, hogy melyik óvodában kerülhet sor a nemzetiségi óvodai csoport indítására. Amennyiben egy stabil csoportszámmal rendelkező óvoda vállalná el a feladatot, abban az esetben a felvehető gyermekek száma legalább 25 fővel csökkenne. Megoldást az jelentene, ha a nemzetiségi nevelés a csoportbővítésben résztvevő óvodák egyikében indulna.

Tekintettel arra, hogy a Pipitér Óvoda körzetében minden évben jelentős volt a túljelentkezés, a gyermekek elhelyezését csak nagyszámú átirányítással lehetett megoldani. Az új óvodai csoportok kialakításával megszűnik ez a helyzet, várhatóan a körzetbe tartozó gyermekek felvétele biztosított lesz a Pipitér Óvodában.

A Szentmihályi Játszókert Óvoda a jelentkezők felvételét biztosítani tudta az elmúlt időszakban. A benépesülő Zebra lakópark óvodáskorú gyermekeinek felvétele a csoportbővítéssel megoldható, továbbá lehetőség adódna egy csoportban a nemzetiségi óvodai csoport elhelyezésére is.

A fenti lehetőségre tekintettel a 2009/2010. nevelési évre történő óvodai előjegyzés során az óvodavezetők a német nemzetiségi nevelést igénylő gyermekek szüleit már a Szentmihályi Játszókert Óvodába irányították, és a 2009. november 10-i értekezletükön egyetértettek abban, hogy a német nemzetiségi óvodai nevelés a Szentmihályi Játszókert Óvodában induljon. A Szentmihályi Játszókert Óvoda nevelőtestülete és szülői szervezete a 2009. november 10-i értekezletén szintén támogatta a nemzetiségi óvodai csoport 2010. szeptember 1-jétől történő indítását. (2. sz. melléklet)

A feladatellátás ütemezése

A Szentmihályi Játszókert Óvoda vezetőjének tájékoztatása szerint jelenleg **8 gyermek** részére kellene megszervezni a nemzetiségi óvodai nevelést, melynek személyi, tárgyi feltételeit, költségeit az Önkormányzat biztosítja.

- A Szentmihályi Játszókert Óvoda három új csoportjának **tárgyi feltételeire** (bútorzat, textília, játék) elkülönítésre került a fedezet, melynek felhasználása megkezdődött.
- Az új csoportok kialakítása **személyi feltételeinek biztosítására** csoportonként két-két **óvónő** felvétele szükséges. A nemzetiségi óvodai csoport esetében német nyelven folyó nevelőmunkához pedagógus munkakörben az alkalmazható, aki megfelelő felsőfokú iskolai végzettséggel és szakképzettséggel rendelkezik. Óvodában német nemzetiségi óvodapedagógusi végzettség az előírás.
- A közoktatásról szóló LXXIX. törvény (a továbbiakban: Közokt. tv.) 3. számú melléklete csoportonként 1 **dajka** alkalmazását írja elő. A kerület a 2009. költségvetési évben csoportonként 1,5 dajka státuszt biztosít, 2010. január 1-től pedig a csoportonkénti 1,5 dajka státuszt 4 csoportonként 0,5 dajka státusszal csökkentve biztosítja.
- Az új csoportok dajka igénye a fenti számítási mód alapján részben áthelyezéssel, részben új dolgozók felvételével kerül biztosításra.

A személyi feltételek költségei az intézmény 2010. évi költségvetésében kerülnek tervezésre.

Óvodai nevelés alapidokumentumai.

- Az óvoda helyi nevelési programját módosítani szükséges, melyben meg kell jeleníteni a kisebbségi óvodai nevelési programot, melyet az intézmény az Óvodai nevelés országos alapprogramja és a kisebbségi óvodai irányelv figyelembe vételével készít el. A magyarországi németek kultúrájának és nyelvének ápolásával járó feladatok a program szerves részét alkotják [Közzokt. tv. 8. § (8); 8/B. § (1), valamint 47. §]. A program jóváhagyásában a helyi német kisebbségi önkormányzat egyetértési jogot gyakorol.

A Nemzeti, etnikai kisebbség óvodai nevelésének irányelve és a Nemzeti, etnikai kisebbség iskolai oktatásának irányelve kiadásáról szóló 32/1997. (XI. 5.) MKM rendelet (a továbbiakban: rendelet) 1. számú mellékletének II. része a **kisebbségi óvodai nevelés célját és feladatát** az alábbiak szerint határozza meg:

- „1. *A kisebbségi óvodai nevelés az óvodás korú gyermekek életkori sajátosságainak és egyéni fejlettségének megfelelően a kisebbség nyelvének és kultúrájának megismerését és elsajátítását, a kulturális hagyományok átörökítését és fejlesztését szolgálja.*
2. *A kisebbségi nevelés célja és feladata, hogy*
 - *biztosítson anyanyelvi környezetet a gyermekek számára;*
 - *ápolja és fejlessze a kisebbségi életmódhoz, kultúrához kötődő hagyományokat és szokásokat;*
 - *készítse fel a gyermeket a kisebbségi nyelv iskolai tanulására;*
 - *segítse a kisebbségi identitástudat kialakulását és fejlesztését.*
3. *A kisebbségi nevelést folytató óvodában törekedni kell arra, hogy a gyermekek érzelmi biztonságának megteremtése mellett - figyelembe véve a gyermek nyelvismeretét - minél teljesebbé váljon a kisebbség nyelvén folyó kommunikáció. Az óvodapedagógus a rendszeresen visszatérő kommunikációs helyzetekkel biztosítja az utánzásokon alapuló nyelvelsajátítást.*
4. *A kisebbségi kultúrkincsből és az anyanemzet kultúrájából (irodalom, zene, népi játék) tudatosan felépített tematika segítségével változatos módon szervezi meg a nyelvelsajátítást. A kialakult nyelvi szituációk függvényében, a természetes nyelvtanulási eljárásnak megfelelően rugalmasan alakítja csoportjainak heti- és napirendjét.”*

A rendelet 1. számú mellékletének III. része a **kisebbségi óvodai nevelés megszervezéséről** az alábbiak szerint rendelkezik.

1. *„A kisebbségi óvodai nevelés a gyermek óvodába lépésétől az iskola megkezdéséig tart.*
2. *A kisebbségi óvodai nevelésben részt vevő óvodapedagógusnak beszélnie kell a kisebbség nyelvét, ismernie kell a kisebbség szellemi és tárgyi kultúráját, hagyományait, szokásait. Fontos feladata a kultúrkincs továbbörökítése.*
3. *A kisebbségi óvodai nevelést folytató óvodában jellemzően a kisebbség nyelvén kell szervezni a gyermekek óvodai életét. Törekedni kell arra, hogy a gyermekek gondozásában részt vevő felnőttek is ismerjék és használják a kisebbség nyelvét (tájnnyelvét).*

4. *A kisebbségi óvoda nevelő munkáját kiegészíti a családdal (szülőkkel, nagyszülőkkel stb.), a kisebbségi intézményekkel, szervezetekkel való együttműködés, különösen a gyermekek nyelvi kultúrájának fejlesztése, a hagyományápolás és a kisebbségi identitástudat megalapozása és fejlesztése terén.*
5. *A kisebbségi óvodai nevelést folytató óvodának a kisebbségi kultúra és nyelv ápolását segítő eszközökkel is rendelkeznie kell.*
6. *Az óvoda környezete tükrözze a kisebbség kultúráját, a kisebbség életmódját, szokásait, hagyományait és tárgyi emlékeit."*

A kisebbségi óvodai nevelés formái a rendelet 1. számú mellékletének IV. pontja szerint:

A) Anyanyelvű (kisebbségi nyelvű) óvoda

Az anyanyelvű óvoda az óvodai élet egészét a kisebbség nyelvén szervezi meg. Az óvodai élet tevékenységi formáiban az anyanyelv (a kisebbség nyelve) használata érvényesül. A kisebbség nyelvén nevelő óvoda adja lehetőséget arra, hogy a gyermekek a magyar nyelvvel, a magyar irodalmi és zenei kultúra értékeivel is megismerkedjenek.

B) Kétnyelvű kisebbségi nevelést folytató óvoda

A kisebbségi nevelést folytató kétnyelvű óvoda mindkét nyelv (a kisebbség nyelve és a magyar nyelv) fejlesztését szolgálja. Az óvodai élet tevékenységi formáiban a két nyelv használata érvényesül. A két nyelv használatának arányát a nevelési programban az óvodai élet kezdetén a gyermekcsoport nyelvismerete határozza meg. A hangsúly a kisebbségi nyelv fejlesztésére helyeződik.

A rendelet 1. számú mellékletének V. része alapján **a fejlődés jellemzői az óvodáskor végére:**

„A családi nevelés és az óvodai nevelési folyamat eredményeként

- a) a gyermekben alakuljon ki pozitív érzelmi viszony a kisebbség kultúrája és nyelve iránt;*
- b) életkorának és egyéni képességeinek megfelelően rendelkezzen olyan szókincssel, amely lehetővé teszi, hogy a megszerzett ismereteket tudja a kisebbség nyelvén közvetíteni;*
- c) tudjon tájékozódni a kommunikációs helyzetekben;*
- d) ismerjen a kisebbség, az anyanemzet (anyaország) kultúrájából merített dalokat, meséket, verseket, mondókákat és játékokat (esetenként tájnyelven is);*
- e) ismerkedjék meg a helyi kisebbségi szokások, hagyományok és tárgyi kultúra értékeivel; tanulja meg azok tiszteletét és megbecsülését."*

Fentiekre tekintettel javaslom, hogy a Szentmihályi Játsszókert Óvoda egy csoportjában kétnyelvű kisebbségi nevelést folytató óvodai nevelés induljon el a 2010/2011. nevelési évtől.

A Közokt. tv. értelmében a kétnyelvű kisebbségi nevelés bevezetése átszervezésnek minősül. Ezért szükséges a Szentmihályi Játsszókert Óvoda alapító okiratának módosítása.

A Közokt. tv. 102. § (11) és (9) bekezdése értelmében:

„(11) A fenntartó legkésőbb az intézkedés tervezett végrehajtása évének március utolsó munkanapjáig hozhat a nevelési-oktatási intézmény átszervezésével, fenntartói jogának átadásával, megszüntetésével összefüggő döntést."

„(9) A fenntartó tanítási évben (szorgalmi időben), továbbá - a július-augusztus hónapok kivételével - nevelési évben

a) iskolát nem indíthat, továbbá iskolát, kollégiumot, óvodát nem szervezhet át, nem szüntethet meg, fenntartói jogát nem adhatja át,

b) iskolai osztályt, kollégiumi csoportot, óvodai csoportot nem szerveztethet át, és nem szüntettethet meg,

c) az iskola, kollégium, óvoda feladatait nem változtathatja meg.”

A 102. § (3) bekezdése szerint:

„(3) A fenntartó a közoktatási intézmény megszüntetésével, átszervezésével, feladatának megváltoztatásával, nevének megállapításával, költségvetésének meghatározásával és módosításával, vezetőjének megbízásával és megbízásának visszavonásával összefüggő döntése előtt beszerzi az intézmény alkalmazotti közösségének, az iskolaszéknek, az iskolai szülői szervezetnek (közösségnek), az iskolai diákönkormányzatnak, a nemzeti vagy etnikai kisebbségi nevelésben - oktatásban részt vevő intézmény esetén - ha nem rendelkezik egyetértési joggal - a fenntartótól függően a települési vagy a területi kisebbségi önkormányzat, illetőleg ennek hiányában az adott kisebbség helyi egyesületének, szakközépiskola és szakiskola esetén a fővárosi, megyei gazdasági kamara véleményét. Az e bekezdésben meghatározott vélemény kialakításához minden olyan információt hozzáférhetővé kell tenni a véleményezési joggal rendelkezők részére, amely a fenntartói döntés meghozatalához rendelkezésére áll. A vélemény kialakításához - az információk hozzáférhetővé tételének napjától számítva - legalább tizenöt napot kell biztosítani az érdekeltek részére.”

Tekintettel arra, hogy a nemzeti és etnikai kisebbségek jogairól szóló 1993. évi LXXVII. törvény 28. § (2) bekezdése értelmében „... kisebbséghez tartozók képzésére is kiterjedő helyi önkormányzati döntés meghozatalára csak az érintett települési kisebbségi önkormányzat egyetértésével kerülhet sor... „ az előterjesztést a német kisebbségi önkormányzat is megtárgyalja.

A Közokt. tv. 88. § (6) bekezdése értelmében:

„(6) A helyi önkormányzat a közoktatási intézményét, illetve egyes szolgáltatás ellátását - részben vagy egészben - akkor szüntetheti meg, közoktatási intézményét akkor szervezheti át, ha az adott tevékenységről, szolgáltatásról továbbra is megfelelő színvonalon gondoskodik oly módon, hogy annak igénybevétele a gyermeknek, tanulónak, szülőnek nem jelent aránytalan terhet. Ennek eldöntéséhez be kell szerezni a fővárosi önkormányzat - fejlesztési tervre épített - szakvéleményét. A helyi önkormányzat közoktatási szakértő véleményét köteles beszerezni tervezett intézkedésének véleményezése céljából. A közoktatási szakértőnek abban a kérdésben kell állást foglalnia, hogy a javasolt megoldás biztosítja-e az adott tevékenység, szolgáltatás e bekezdésben meghatározottak szerint történő további ellátását....”

A Közokt. tv. 102. § (12) bekezdése szerint

„(12) A fenntartó helyi önkormányzat, az alapító okirata szerint **nemzeti, etnikai kisebbségi óvodai nevelésben**, iskolai nevelésben és oktatásban, kollégiumi nevelésben **közreműködő nevelési-oktatási intézmény**, továbbá az érintett gyermekek, tanulók ellátásában közreműködő pedagógiai szakszolgálatot ellátó intézmény

a) létesítéséhez, megszüntetéséhez, tevékenységi körének módosításához, nevének megállapításához,

b) költségvetésének meghatározásához és módosításához,

c) az intézményben folyó szakmai munka értékeléséhez,
 d) a szervezeti és működési szabályzat jóváhagyásához,
 e) nevelési programjának, pedagógiai programjának, pedagógiai-művelődési programjának, intézményi minőségirányítási programjának jóváhagyásához és végrehajtásának értékeléséhez beszerzi fenntartótól függően az érintett települési, vagy területi kisebbségi önkormányzat, térségi és országos feladatot ellátó közoktatási intézmény esetén az országos kisebbségi önkormányzat egyetértését. Kisebbségi nevelési-oktatási intézményben [121. § (6) bek.] - az előzőekben meghatározott munkamegosztás szerint - be kell szerezni a kisebbségi önkormányzat egyetértését a vezető megbízása és megbízásának megszüntetése előtt is."

A feladatok ütemezése

- 1) **A fenntartó előzetes döntést hoz (elvi döntést) az intézmény átszervezéséről,** Választ a kisebbségi óvodai irányelvben meghatározott kisebbségi nevelési formák közül.
- 2) Szakértői vélemény beszerzése az átszervezésről az Oktatási Hivatal közreműködésével.
- 3) A fővárosi önkormányzat - fejlesztési tervre épített – szakvéleményének beszerzése.
- 4) A nemzetiségi, kisebbségi nevelés bevezetéséhez a fenntartó a határozatok meghozatala előtt beszerzi az intézményi alkalmazotti közösség, a szülői munkaközösség, továbbá a helyi kisebbségi önkormányzat egyetértését. [Közo kt. tv. 102. § (3), (11) bek.]
- 5) **Döntést hoz a német kisebbségi nevelés bevezetéséről. (2010. március utolsó munkanapjáig.)**
- 6) Módosítja az alapító okiratot. Szerepeltetni kell a tevékenységek között, hogy az intézmény német kisebbségi nevelést végez.
- 7) Az intézményi nevelési programot át kell alakítani a német kisebbségi nevelés feladatai, tartalmi követelményei szerint, mely módosítást kisebbségi közoktatási szakértővel kell véleményeztetni. (Oktatási, Ifjúság-és Gyermekvédelmi Bizottság hatásköre)

A már hivatkozott kisebbségi törvény 47. § (1) bekezdése szerint a kisebbségi önkormányzat - a közoktatásról szóló törvényben meghatározottak szerint - részt vehet a nemzeti, etnikai kisebbséghez tartozók óvodai nevelésével, iskolai nevelésével és oktatásával, kollégiumi nevelésével és oktatásával összefüggő kötelező önkormányzati feladatok végrehajtásában.

Fontosnak tartom, hogy a Német Kisebbségi Önkormányzat is vállaljon finanszírozási kötelezettséget az általa kezdeményezett nemzetiségi nevelési program beindításában. Amennyiben a Képviselő-testület támogatja azt, hogy a Szentmihályi Játzókert Óvoda egy új, induló csoportjában német kétnyelvű kisebbségi óvodai nevelés induljon, javaslom, hogy az intézmény vezetője kezdje meg az intézményi dokumentumok módosítását.

Az Oktatási, Ifjúság-és Gyermekvédelmi Bizottság a 2009. november 30-i ülésén tárgyalja a javaslatot, állásfoglalását a Képviselő-testület a napirend tárgyalása előtt ismeri meg.

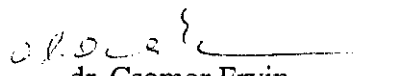
Kérem a tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztés megtárgyalására és a határozati javaslatban foglaltak elfogadására.

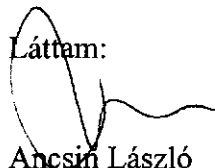
Határozati javaslat: Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő- testülete egyetért azzal, hogy a Szentmihályi Játsszókert Óvodában a 2010/2011. nevelési évtől egy csoportban német nemzetiségi óvodai nevelés keretén belül kétnyelvű kisebbségi nevelés induljon.
Felkéri a Polgármestert, hogy a jogszabályban előírt valamennyi egyeztetési eljárás lefolytatásáról gondoskodjon, készüljön előterjesztés az átszervezéssel kapcsolatosan, melyet legkésőbb 2010. március utolsó munkanapjáig terjesszen a Képviselő-testület elé.

Határidő: a 2010. március 31.

Felelős: Kovács Péter polgármester
(elfogadása egyszerű szótöbbséget igényel)

Budapest, 2009. november 12.


dr. Csomor Ervin
alpolgármester

Láttam:

Ancsin László
jegyző/

Tárgyalásra illetékes bizottság:

Oktatási, Ifjúság- és Gyermekvédelmi Bizottság
Pénzügyi Bizottság

Mellékletek:

1. Kérelem
2. Vélemények

K-12/09.

Alp-47/09.

1 sz. melléklet

Csiga levél (cserélés)
18.01.09



Budapest

XVI. kerület

Német Kisebbségi Önkormányzat

1163 Budapest, Havashalom u. 41. tel.: 4011 - 552

Csomor Ervin alpolgármester úr

13/9816/01./2009
R1

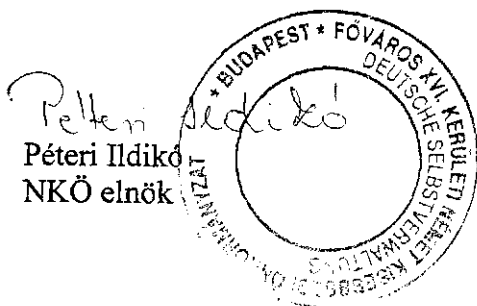
Tárgy: Német nemzetiségi óvodai csoport helyi lehetőségének megteremtés

Tisztelt Csomor Ervin Úr!

Mivel a kerületben élő lakosok közül a **német származású, fiatal, kisgyermekes családok** közül, több mint 20 nyilatkozott arról, hogy óvodás korú gyermekét/ gyermekeit **nemzetiségi oktatásban szeretné részesíttetni**, kérem az anyanyelvi oktatáshoz való jogról szóló 1993. évi LXXVII. Törvény 43. § 4 bekezdése alapján részükre ezt biztosítani szíveskedjék.

Budapest, 2009-01-23

Tisztelettel:



Péteri Ildikó
NKÖ elnök

Bp. Föv. XVI. ker. Önk. Polg. Hiv.

Érkezett: 2009 JAN 26.

1/3687
sorszám

BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT
NÉMET KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZAT

K I V O N A T

a 2004. november 29-én 18.00 órakor a Budapest Főváros XVI. Kerületi Önkormányzat Képviselői Irodájában megtartott (1163 Budapest, Havashalom u. 41.) Német Kisebbségi Önkormányzat 9. számú testületi üléséről készült jegyzőkönyvből.

NAPIREND: 1. Német Nemzetiségi Óvoda
 Előadó: Csóréné Péteri Ildikó elnök

HATÁROZAT

59/2004.(11.29.) NKÖ A Német Kisebbségi Önkormányzat Testülete javasolja Budapest XVI. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testület Oktatási, Ifjúság- Gyermekvédelmi Bizottságának Német Nemzetiségi Óvoda létrehozására készítsen előterjesztést, valamint támogató határozatával kezdeményezze, hogy a kerület közigazgatási területén megoldást nyerjen ez a kérdés.

Határidő: azonnal

Felelős: Csóréné Péteri Ildikó elnök

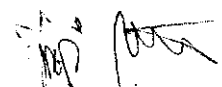
(5 igen, egyhangú)

Kmf.

Bagdi Erzsébet sk.
jegyzőkönyv-hitelesítő

Csóréné Péteri Ildikó sk.
elnök

A kivonat hitelül:



Jurnyik György

kisebbségi referens

Budapest, 2009. január 22.

NEVELŐTESTÜLETI ÉRTEKEZLET

JEGYZŐKÖNYV

Készült 2009.11.10-én 13⁰⁰ kezdettel a Baross utca 141.szám alatti Szentmihályi Játszókert Óvodában.

Jelenlévők: Sinka Mihályné intézményvezető
14 fő óvodapedagógus
2 fő igazoltan távol

Napirendi pont:

1. A Szentmihályi Játszókert Óvoda egy csoportjában 2010. szeptember 1-től induló német nemzetiségi óvodai nevelés.

Sinka Mihályné köszönti a jelenlévő óvodapedagógusokat. Ismerteti a napirendi pontot, egyben felkéri Komjáthy Gézánt a jegyzőkönyv vezetésére, melyet a nevelőtestület egyhangúlag elfogad.

1. Sinka Mihályné intézményvezető tájékoztatja a jelenlévőket, hogy a fenntartó a XVI.kerületi Önkormányzat 2010. szeptemberétől a mi intézményünk egy csoportját jelölte ki a német nemzetiségű óvodai nevelés indítására. Ennek oka, hogy a kerületi Német Kissebségi Önkormányzat kezdeményezte a kerületben a német nemzetiségi óvodai nevelést. A fenntartó az óvodabővítést követően a személyi és tárgyi feltételek biztosításával intézményünkben kívánja ellátni ezt a feladatot. Sinka Mihályné intézményvezető ehhez kéri a Nevelőtestület támogatását. A Nevelőtestület nyílt szavazással támogatását az alábbi határozatban rögzíti:

15/2009.(XI.10.)NT számú határozat:

„A Szentmihályi Játszókert Óvoda Nevelőtestülete támogatja 2010. szeptember 1-től a német nemzetiségi óvodai nevelés indítását az intézmény egy csoportjában.”

Szavazás eredménye: 14 igen egyhangú

A jegyzőkönyv lezárva 2009.november 10. 14⁰⁰

k.m.f.

Komjáthy Géza
Komjáthy Gézáné
jegyzőkönyv vezető

A jegyzőkönyv hitelül:

Kratofil Zoltán
Kratofil Zoltánné ált. vez. h.

Jelenléti ív
2009.november 10.
Nevelőtestületi értekezlet

SORSZ.	Név:	Aláírás:
1.	Csákiné Tóth Ildikó	Szasztona Ildikó
2.	Farkas Lászlóné	Farkas Lászlóné
3.	Fehérmé Szakály Veronika	Fehérmé Szakály Veronika
4.	Kovácsné Homoki Judit	Kovácsné Homoki Judit
5.	Kratofil Zoltánné	Kratofil Zoltánné
6.	Kremlicskáné Bognár Magdolna	Kremlicskáné Bognár Magdolna
7.	Lencséné Nagy Ágnes	Lencséné Nagy Ágnes
8.	Metlágelné Berkes Krisztina	Metlágelné Berkes Krisztina
9.	Mikóné Kis Tímea	Szasztona Ildikó
10.	Molnár Ilona	Molnár Ilona
11.	Nagyné Kis Edina	Nagyné Kis Edina
12.	Sebők Jánosné	Sebők Jánosné
13.	Urbán Józsefné	Urbán Józsefné
14.	Varga Beáta	Varga Beáta
15.	Varga Erika	Varga Erika
16.	Zsemjánné Kovásznai Zsuzsa	Zsemjánné Kovásznai Zsuzsa

SZÜLŐI SZERVEZET

JEGYZŐKÖNYV

Készült 2009.11.10-én 16⁰⁰ kezdettel a Baross utca 141.szám alatti Szentmihályi Játszókert Óvodában.

Jelenlevők: Sinka Mihályné intézményvezető
Komjáthy Gézáne óvodatitkár
8 csoport SZMK elnök

Napirendi pont:

1. A Szentmihályi Játszókert Óvoda egy csoportjában 2010. szeptember 1-től induló német nemzetiségi óvodai nevelés.

Sinka Mihályné köszönti a jelenlévő szülőket. Ismerteti a napirendi pontot, egyben felkéri Komjáthy Gézáné a jegyzőkönyv vezetésére, melyet a szülők egyhangúlag elfogadnak.

1. Sinka Mihályné intézményvezető tájékoztatja a jelenlévőket, hogy a fenntartó a XVI.kerületi Önkormányzat 2010. szeptemberétől a mi intézményünk egy csoportját jelölte ki a német nemzetiségű óvodai nevelés indítására. Ennek oka, hogy a kerületi Német Kisebbségi Önkormányzat kezdeményezte a kerületben a német nemzetiségi óvodai nevelést. A fenntartó az óvodabővítést követően a személyi és tárgyi feltételek biztosításával intézményünkben kívánja ellátni ezt a feladatot. Sinka Mihályné intézményvezető ehhez kéri a Szülői Szervezet támogatását. A Szülői Szervezet nyílt szavazással támogatását az alábbi határozatban rögzíti:

16/2009.(XI.10.)SzM számú határozat:

„A Szentmihályi Játszókert Óvoda Szülői Szervezete támogatja 2010. szeptember 1-től a német nemzetiségi óvodai nevelés indítását az intézmény egy csoportjában.”

Szavazás eredménye: 8 igen egyhangú

A jegyzőkönyv lezárva 2009.november 10. 17⁰⁰

k.m.f.

Komjáthy Gézáne
Komjáthy Gézáne
jegyzőkönyv vezető

A jegyzőkönyv hiteléről:

Fehérné Szakály Veronika
Fehérné Szakály Veronika szülő

Jelenléti ív
2009.november 10.
Szülői Szervezet

Név:	Aláírás:
1.csoport	Lakatos Gábor Arnoldine'
2.csoport	Udvari Gábor
3.csoport	Ujvári Barbara
4.csoport	Akrosi Bernadett
5.csoport	Felvincz Katalin Károly
6.csoport	Károlyi Katalin
7.csoport	Ujvári Katalin
8.csoport	Felvincz Katalin

Az óvodavezetők munkaközössége támogatja, hogy a 2010. szeptember elsején esetlegesen beinduló **német nemzetiségi óvodai csoport** a **Szentmihályi Játsszókert Óvodában** valósuljon meg.

A szavazás módja: kézfeltartás

A szavazás eredménye: 10 igen, egyhangú

2009.11.10.

.....
dr. Klára Tausz
jegyzőkönyv vezető

.....
György János
hitelesítő

Melléklet: az értekezleten készült jelenléti ív

JELENLÉTI ÍV

Vezetői értekezlet 2009. 11. 10-én 10 óra kezdettel

Pipitér Óvoda	Kovács György
Mátyásföldi Fecskefészek Óvoda	Székely Sándor
Margaréta Óvoda	Reisner D. Mária
Napsugár Óvoda	dr. Illés Tamás
Cinkotai Huncutka Óvoda	Háncsár Tibor
Gyerekkuckó Óvoda	Lukács László
Sashalmi Manó Óvoda	Berkesz László
Szentmihályi Játzókert Óvoda	Gábor János
Vadvirág Óvoda	Móna Edit Koltai
Varázskorona Óvoda	Fekete Sándor

Kiegészítés a 275/2009 számú képviselő testületi előterjesztéshez

BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT

Előzetes kivonat az Oktatási, Ifjúság-és Gyermekvédelmi Bizottság 2009. november 30-i ülésének jegyzőkönyvéből

Napirend:

5.) Javaslat német nemzetiségi óvodai csoport indítására

337/2009. (XI. 30.)OIGYB

Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő- testületének Oktatási, Ifjúság-és Gyermekvédelmi Bizottsága javasolja, hogy a Képviselő-testület értsen egyet azzal, hogy a Szentmihályi Játsszókert Óvodában a 2010/2011. nevelési évtől egy csoportban német nemzetiségi óvodai nevelés keretén belül kétnyelvű kisebbségi nevelés induljon.

Javasolja továbbá, hogy a Polgármester a jogszabályban előírt valamennyi egyeztetési eljárás lefolytatásáról gondoskodjon, készüljön előterjesztés az átszervezéssel kapcsolatosan, melyet legkésőbb 2010. március utolsó munkanapjáig terjesszen a Képviselő-testület elé.

Felkéri a bizottság az elnökét, hogy a határozatot terjessze a Képviselő-testület elé.

Határidő: a 2009. december 2-i képviselő-testületi ülés

Felelős: Abonyi János bizottsági elnök

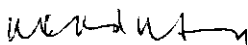
Szavazás: 7 igen, egyhangú

Abonyi János s.k.
elnök

Ács Anikó s.k.
jegyzőkönyv hitelesítő

Budapest, 2009.december 1.

A kivonat hitelül:


Kovács Katalin
ügyosztályvezető



KIVONAT

275/2009

a 2009. november 30-án (hétfőn) a Budapest Főváros XVI. Kerületi Önkormányzat
Képviselő-testületének Pénzügyi Bizottsága 11. számú ülésén készült jegyzőkönyvből

NAPIREND: 6. Javaslát német nemzetiségi óvodai csoport indítására

Előadó: Szász József a Pénzügyi Bizottság elnöke

HATÁROZAT:

142/2009.(XI. 30.)PB

Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének Pénzügyi Bizottsága az alábbi rendeleti javaslatot a Képviselő-testületnek elfogadásra ajánlja:

„Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete egyetért azzal, hogy a Szentmihályi Játszókert Óvodában a 2010/2011. nevelési évtől egy csoportban német nemzetiségi óvodai nevelés keretén belül kétnyelvű kisebbségi nevelés induljon.

Felkéri a Polgármestert, hogy a jogszabályban előírt valamennyi egyeztetési eljárás lefolytatásáról gondoskodjon, készüljön előterjesztés az átszervezéssel kapcsolatosan, melyet legkésőbb 2010. március utolsó munkanapjáig terjesszen a Képviselő-testület elé.”

Határidő: 2009. december 2-i Kt-ülés

Felelős: Szász József a Pénzügyi Bizottság elnöke

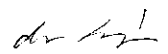
(6 igen, 0 nem, 2 tartózkodás)

kmf.

Szász József sk.

Pénzügyi Bizottság elnöke

A kivonat hitelül:


Dr. Laposi Enikő
Gazdálkodási Ügyosztályvezető
Budapest, 2009.11.30.